

# St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.  
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: [www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org)

E-Mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Office Hours: Monday through Thursday - 9:00 AM to 5:00 PM; Friday - 10:30 AM to 6:30 PM

## Ascension of The Lord May 17th, 2015

### Masses:

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Superior & Pastor, Ext. 227

E-mail: [waldemar@stmaryofczestochowa.org](mailto:waldemar@stmaryofczestochowa.org)

### Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)  
5:00 PM (English), 6:30 PM (Polish)

Fr. Marian Furca CSsR - Associate Pastor, Ext. 229

E-mail: [mario@stmaryofczestochowa.org](mailto:mario@stmaryofczestochowa.org)

### Sunday

8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish),  
12:30 PM & 4:00 PM (Spanish)

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Resident Priest Ext. 226

E-mail: [zbigniew@stmaryofczestochowa.org](mailto:zbigniew@stmaryofczestochowa.org)

### Weekdays

Monday - Tuesday - Thursday - Friday  
7:30 AM (English), 8:15 AM (Spanish)

### Wednesday

8:00 AM (English) (only one mass)

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 220

E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

### First Fridays

7:00 PM (Polish)

Yolanda Torres - Receptionist, Ext. 220

E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

### Confessions:

#### Saturday

4:00 - 4:45 PM (Trilingual)  
6:00 - 6:30 PM (Polish)

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-299-8816

E-mail: [musicdir@stmaryofczestochowa.org](mailto:musicdir@stmaryofczestochowa.org)

#### Wednesday

6:00 - 7:40 PM (Trilingual)

Bulletin Editor, Ext 220

E-mail: [bulletin@stmaryofczestochowa.org](mailto:bulletin@stmaryofczestochowa.org)

#### Sunday

10:00 - 10:30 AM (Polish)

#### First Friday

6:30 - 7:00 PM (Polish)

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-218-7842

E-Mail: [alice@stmaryofczestochowa.org](mailto:alice@stmaryofczestochowa.org)

### Devotions:

#### Every Wednesday

8:30 AM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration  
of the Blessed Sacrament

Irene Saldaña - CCD

E-mail: [ccd@stmaryofczestochowa.org](mailto:ccd@stmaryofczestochowa.org)

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)  
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Spanish)

#### First Fridays

8:00-8:10 AM Adoration (English)

#### First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

#### Every Saturdays

6:30 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Polish)

#### Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

## Social Center

5000 W. 31st St.

Tel. 708-652-7118

E-mail:

[scenter@stmaryofczestochowa.org](mailto:scenter@stmaryofczestochowa.org)

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 220.



**May 17, Ascension of The Lord**

- 8:30 †Rita Barnak (Ronald Barnak)  
†Ted Rapacz and Mitchel Rapacz (nephew, John Kociolko)  
†Josephine Michalek (Harriet Kurcab)
- 10:00 Nabożeństwo Majowe
- 10:30 O Boże bł. dla O. Zbigniew Pieńkos z okazji urodzin  
O zdrowie, Boże bł. i opiekę Matki Bożej Częstochowskiej dla Rozalia Gutierrez  
O zdrowie, Boże bł. i opiekę Matki Bożej Częstochowskiej dla syna (Mama)  
O zdrowie i Boże bł. i opiekę Matki Bożej Częstochowskiej dla Jana i Jadwigi Czaja oraz rodziny  
O wytrwanie w postanowieniu dla Józefa  
O zdrowie dla Eli (Znajomi)  
O Boże bł. i opiekę Matki Bożej dla Felicji i Jarosława  
†Aniela Rozalia Gancarczyk (Mąż z Synami)  
†Stalney Wdowiak  
†Zofia i Władysław Skwara  
†Henryk Kozaczka w 2-ą rocz. śm.  
†Edward Ptak  
†Albina Czub w 3-ą rocz. śm. (Mąż)  
†Maria i Piotr Jamróz (Syn Jan)  
†Wacław Józef w 1-szą rocz. śm. (Janina z Rodziną Stasik)
- 12:30 Presentación de 3 años de Florentino Gandarilla (padrinos Norma y Sergio Maldonado)  
†Agustín López, eterno descanso (José López)  
†Salvador López, eterno descanso (José López)  
†Zenaida Santoyo, eterno descanso (José López)  
†Evangalina López, eterno descanso (José López)
- 4:00 Presentación de 3 años de Jovanny Jauregui (Padrinos, Jesus López)  
†Concepción Cruz, eterno descanso (Natalia Ortiz)  
†Mario Ruiz en su 33° aniversario de fallecimiento  
†Antonio de Ávila en su 1er aniversario  
†Manuel de Ávila en su 1er aniversario

**May 18, Monday, Saint John I., Pope and Martyr**

- 7:30 †Holy Souls in Purgatory
- 8:15 Por la intersección de San Juan Bautista y San Miguel Arcángel para que todos los bebés fallecidos antes de recibir el sacramento del Bautizo, sean bautizados con los nombres de José y María para que descansen en paz.

**May 19, Tuesday, Easter Weekday**

- 7:30 †Holy Souls in Purgatory
- 8:15 Por la limpieza del árbol genealógico de Jerónimo Rodríguez Villegas

**May 20, Wednesday, Saint Bernardine of Siena, Priest**

- 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 8:30 Eucharistic Adoration until 7PM
- 7PM El Circulo de Oración
- 7:45 Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

**May 21, Thursday, Saint Christopher Magallanes, Priest, and Companions, Martyrs**

- 7:30 For parishioners
- 8:15 Por la limpieza del árbol genealógico de Edwin Rodriguez

**May 22, Friday, Saint Rita of Cascia, Religious**

- 7:30 †John and Helen Kociolko (son)
- 8:15 Por la salud y bendiciones de Martha Rada en su cumpleaños

**May 23 Saturday, Easter Weekday**

- 1 PM Quinceañera: Veronica Brito
- 3 PM Quinceañera: Nancy Salcedo
- 5 PM †For the soul and spirit of Lucille Lippe  
†John Stenson (Virginia Elmer)
- 6:30 W intencjach próśb i podziękowań do M. B. Nieustającej Pomocy

Lector Schedule

**Saturday, May 23**

- 5pm Marie Jarding, Martha Stolarski



**Sunday, May 24**

- 8:30 John Kociolko
- 10:30 Kasia Kowalska, Danuta Landt
- 12:30 Juan Rodriguez, Juana Salas, Marisol Ortiz
- 4:00 Humberto Tellez, Lourdes Gonzalez, Enrique Garcia

Eucharistic Minister

**Saturday, May 23**

- 5:00 PM Joanne Napoletano, Larry Napoletano
- 6:30 PM Adam Orszulak



**Sunday, May 24**

- 8:30 Ed Hennessy, Georgia Czarnecki  
Michele Cison-Carlson
- 10:30 Krzysztof Odbierzyleb, Jan Rozanski  
Krzysztof Zborowski
- 12:30 Javier Hernandez, Linda Hernandez  
Victor Ibarra, Olivia Ortiz
- 4:00 Humberto Tellez, Angeles Abundis  
Antonio Abundis

WEDDING BANNES

There is a promise of marriage between  
II. Barbara Mietus & Daniel Hadary  
I. Edyta Sienkiewicz & Dawid Szczapanski



# ANNOUNCEMENTS



We want to wish a very Happy Birthday to Fr. Zbigniew Pienkos. May God keep blessing him for many more years to come.

## CCD NEWS

© J. S. Faluch Co., Inc.

Our CCD Classes have concluded. If your child did not attend the last day of class and

he received either the Sacrament of First Holy Communion or Confirmation you may pick his/her certificate at the rectory during office hours.

We also remind the parents that if any remaining balances should be paid before returning for the second year. .

### Campaign Update

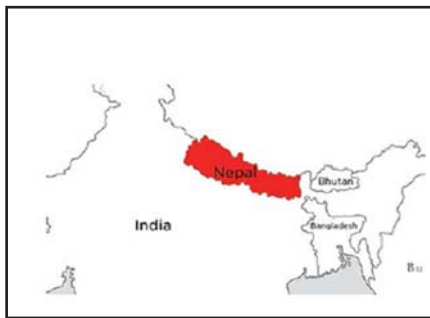


Goal

\$405,000

Pledge \$385,280

We would like to thank the **60 families** that had made their pledge for the "To Teach Who Christ is" Campaign. That is **95%** of our goal.



Thousands of Nepalese brothers and sisters are suffering death, displacement, and extreme loss due to the massive earthquake that has affected Nepal and neighboring countries. Please pray for their comfort and

peace in the midst of this natural disaster. Please consider donating to Catholic Relief Services:

<http://www.ChicagoPeaceAndJustice.org/NepalEmergencyAppeal>

Or by mailing your donation to:

**ATTN: Nepal Emergency Appeal  
Catholic Relief Services  
3525 S. Lake Park Ave.  
Chicago, IL 60653**

### Sunday Collection, May 10, 2015

Many thanks to those of you who have contributed to St. Mary of Czestochowa's collection this past week. Your gifts are essential to our ministry, and we are grateful.

May 9	5:00PM	\$448.00
	6:30PM	\$110.00
May 10	8:30AM	\$1,280.00
	10:30AM	\$1,464.00
	12:30PM	\$1,564.00
	4:00PM	\$597.00
	<b>TOTAL</b>	<b>\$5,463.00</b>

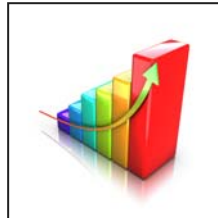
"A sense of Stewardship tells us we must take time to do God's work on earth. When you compare what you have contributed in time, do not compare it to what your fellow church member has done. Compare what you have done to what God has done for you. This must be the standard for your comparison.

- Author Unknown

### Parking Lot Collection

Sunday, May 3, 2015.....\$ 829.00

### PARKING LOT CAMPAIGN



**Goal: \$193,596**

Deficit: \$118,591

Donations: \$75,005



### PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

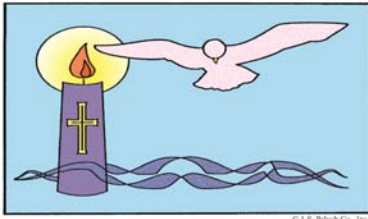
Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Josephine Borow  
Helen Cison  
Grzegorz Czaja  
Bill Czarnecki  
Denise Dooley  
Trinidad Hernandez  
Justine Hranicka  
Cecilia Kandl  
Harriet Kurcab  
Diana Madurzak  
Larry Napoletano  
Lawrence Natonski  
Marcella Pugno

Mark F. Rendak  
Eleanore Skora  
Haley Spirakis  
Ronald Stachowski  
Theresa Tepper Kazda  
Antonio Venegas  
Stella Wazny  
Marie Wisniesky  
Brenda Wojkovich  
Denise Jandura  
Rich Jandura  
Paul Zaragoza

If you would like to add a name to the list, please call the rectory at 708652-0948 Ext. 20.





### The Ascension of the Lord Mark 16:15-20

*Jesus is taken to heaven,  
and the disciples go forth  
to preach as Jesus com-  
manded.*

#### Background on the Gospel Reading

Today is our liturgical celebration of the Ascension of the Lord, when Jesus was taken to heaven on the fortieth day after Easter. In Cycle B, our Gospel is taken from the conclusion of the Gospel of Mark. Scholars have long noted some irregularities about the ending of Mark's Gospel. There is a natural break in the story line at verse 8, when Mark's report of the discovery of the empty tomb comes to an abrupt conclusion. This verse reports that the women were so frightened by what they had seen at the tomb that they told no one. This may be the original ending of Mark's Gospel, but it is also possible that the more complete ending has been lost.

Some manuscripts of Mark's Gospel, written between the fourth and ninth centuries, include what scholars have termed the Shorter Ending. This is often printed in our Bibles for reference. This ending indicates that the women told their story to Peter's companions. Scholars believe that this ending is not original to Mark. They theorize that this ending was added by copyists who sought to resolve the original abrupt ending at verse 8.

Other early manuscripts include a Longer Ending that scholars also believe was written by someone other than the Evangelist. Nonetheless, quotations from this Longer Ending are found in the writings of the early Church Fathers, and it was accepted at the Council of Trent as part of the canonical Gospel of Mark. Our Gospel for today's celebration of the Feast of the Ascension is taken from this Longer Ending.

There are similarities in the reports of Jesus' Ascension found in the Synoptic Gospels—Mark, Matthew, and Luke. In each case, Jesus assigns his disciples the task of proclaiming the gospel message to the entire world. There are also notable distinctions. In the Gospels of Mark and Matthew, the disciples are sent by Jesus to baptize and to preach. In Luke's Gospel, however, the commission to baptize is absent. Instead, Jesus directs the disciples to return to Jerusalem to await the fulfillment of his promise to send them the Holy Spirit. Curiously, only the Gospels of Mark and Luke actually report Jesus' ascension into heaven. Matthew's Gospel concludes with Jesus' promise to remain with his disciples forever. Only the Gospel of Mark notes that Jesus ascended to sit at the right hand of God. In noting this, Mark teaches that Jesus' ascension affirms the glory Jesus received from God after his death and Resurrection.

Even if this ending to Mark's Gospel was written by someone

other than the Evangelist, in the commission that Jesus gives to his disciples, there are elements that are quite typical of Mark's Gospel. The signs that will accompany belief in Jesus are as vivid as the action performed by Jesus during his ministry. Those who believe in Jesus will be empowered to do what Jesus himself has done. During his ministry, Jesus sent his disciples to preach, to heal, and to drive out unclean spirits. Now they are sent again to do these things and more. From his place with God in heaven, Jesus helped his disciples, and he continues to help us as we try to live as his followers.

YEAR OF SACRAMENTS • ONE WORD AT A TIME

## Change



©Brian Wearing

We believe that in the Mass, when the priest invokes the Holy Spirit and repeats the words of Jesus, the elements of bread and wine are **changed** into the reality of his Body and Blood. In faith, we can affirm *that* this happens, but we cannot explain with any precision *how* it happens, as much as we might want to. The how remains a mystery. And there is another important dimension of change that calls for our close attention.

Not only do the elements of bread and wine change, but we who take within ourselves the Body and Blood of the Lord are radically transformed. Jesus says, "Those who eat my flesh and drink my blood have eternal life, and I will raise them up on the last day." (John 6:54) The Eucharist changes us in the most radical way imaginable, from mortal beings subject to death to children of God raised up to new and eternal life.

### POPE FRANCIS'S VISION OF HEALING AND COMMUNION

The ARCHDIOCESE OF CHICAGO in partnership with **LOYOLA PRESS**.

More on Pope Francis's Vision at [www.loyolapress.com/popefrancis](http://www.loyolapress.com/popefrancis)

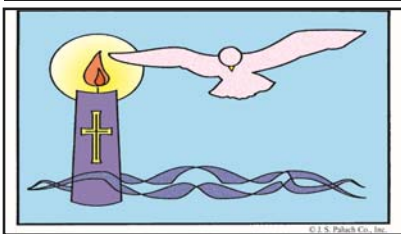
[www.ArchChicago.org](http://www.ArchChicago.org)

© 2015 Archdiocese of Chicago, Fr. Louis J. Cameli

## Catholic Theological Union Summer Institute

### Begins June 8

Dip into theology this summer! Catholic Theological Union (CTU), a graduate school of theology and ministry, offers one-week Summer Institute classes, beginning June 8, 15, and 22, on a variety of topics ranging from parish life, ministry, and theology to personal enrichment. Designed to fit busy schedules. Study with CTU's renowned faculty on our campus in Chicago's Hyde Park. Online courses also available. For course listings and/or to register, visit [www.ctu.edu/summer-institute](http://www.ctu.edu/summer-institute).



**Ascensión del Señor**

En aquel tiempo, se apareció Jesús a los Once y les dijo: «Id al mundo entero y proclamad el Evangelio a toda



**Significado**

Los evangelistas describen al final de los evangelios y al principio del libro de los Hechos de los Apóstoles, que Jesús "fue elevado al cielo", por lo que los cristianos repetimos en nuestro Credo:

"Subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre". Esta afirmación es un modo de hablar para decir que Jesús se fue al Padre, llevando consigo

su naturaleza humana. La ida de Jesús al Padre constituyó nuestro cielo. Jesús, al ir al Padre, no entra en un lugar, sino en una nueva dimensión, en donde no tienen sentido nuestras expresiones: arriba, abajo, subir, bajar... Ir al cielo significa, ir a Dios. En el cielo, iremos a unirse al cuerpo de Cristo resucitado todos los que aceptamos su salvación.

la creación.

El que crea y se bautice se salvará; el que se resista a creer será condenado.

A los que crean, les acompañarán estos signos: echarán demonios en mi nombre, hablarán lenguas nuevas, cogerán serpientes en sus manos y, si beben un veneno mortal, no les hará daño. Impondrán las manos a los enfermos, y quedarán sanos.»

Después de hablarles, el Señor Jesús subió al cielo y se sentó a la derecha de Dios.

Ellos se fueron a pregonar el Evangelio por todas partes, y el Señor cooperaba confirmando la palabra con las señales que los acompañaban.

Marcos 16, 15-20

**MAYO**

**Mes dedicado a la Santísima Virgen María.**  
**Estaremos rezando el Santo Rosario los domingos durante el mes de mayo a las 3pm, trae a tus niños con flores para ofrecerlas a la Virgen María.**  
**Imitemos las virtudes de nuestra madre la Virgen María y recemos juntos en familia porque "la familia que reza unida permanece unida"**

**Reporte de la campaña:**

Meta	\$405,000
Promesas	\$385,280

Les queremos agradecer a las 60 familias que se han comprometido con una donación para la campaña "Enseñar quien es Cristo". Esto es 95% de nuestra meta

Una Campaña para Parroquias, Educación Católica y Formación en la Fe Católica

**Muchas felicidades P. Zbigniew Pienkos!!!**

El día 17 de mayo, P. Pienkos estará celebrando un año mas de vida, de parte de todos le queremos desear muchas felicidades. Y pedimos a Dios que lo bendiga con muchos años mas para continuar su misión en este mundo.

AÑO DE LOS SACRAMENTOS • DE PALABRA EN PALABRA

# Transformar

Nosotros creemos que en la misa, cuando el sacerdote invoca al Espíritu Santo y repite las palabras de Jesús, los elementos del pan y el vino se **transforman** en la realidad de su Cuerpo y su Sangre. En la fe, podemos afirmar *que* esto sucede pero no podemos explicar con ninguna precisión *cómo* sucede, por mucho que lo intentemos. El cómo sigue siendo un misterio. Y hay otra dimensión importante de la transformación que exige nuestra cuidadosa atención.

No solo los elementos del pan y el vino se transforman, sino que nosotros, que llevamos a nuestro interior el Cuerpo y la Sangre del Señor, somos transformados radicalmente. Jesús dice: "Quien come mi carne y bebe mi sangre tiene vida eterna y yo lo resucitaré el último día" (Juan 6:54). La Eucaristía nos transforma de la manera más radical que podamos imaginar, de seres humanos sujetos a la muerte a hijos de Dios resucitados a una vida nueva y eterna.

**LA VISIÓN DEL PAPA FRANCISCO SOBRE LA SANACIÓN Y LA COMUNIÓN**

ARQUIDIÓCESIS DE CHICAGO en colaboración con **LOYOLA PRESS**.

Más de la visión del Papa Francisco disponible en [www.loyolapress.com/popefrancis](http://www.loyolapress.com/popefrancis)  
[www.ArchChicago.org](http://www.ArchChicago.org) © 2015 Arquidiócesis de Chicago, Fr. Louis J. Cameli



**Uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego**

I rzekł do nich: Idźcie na cały świat i głoscie Ewangelię wszelkiemu stworzeniu! Kto uwierzy i przyjmie chrzest, będzie zbawiony; a kto nie uwierzy, będzie potępiony. Tym zaś, którzy uwierzą, te znaki towarzyszyć będą: w imię moje złe duchy będą wyrzucać, nowymi językami mówić będą; węże brać będą do rąk, i jeśli by co zatrutego wypili, nie będzie im szkodzić. Na chorych ręce kłaść będą, i ci odzyskają zdrowie. Po rozmowie z nimi Pan Jezus został wzięty do nieba i zasiadł po prawicy Boga. Oni zaś poszli i głosili Ewangelię wszędzie, a Pan współdziałał z nimi i potwierdził naukę znakami, które jej towarzyszyły.

Mk 16,15-20

**Wniebowstąpienie Pańskie**

Po swym zmartwychwstaniu Chrystus ukazywał się uczniom, zaś czterdziestego dnia na ich oczach wznosił się do nieba z Góry Oliwnej. Określenie "Wniebowstąpienie Pańskie" pochodzi z opisu, przekazanego przez św. Łukasza w Dziejach Apostolskich (Dz 1, 9-11). Ewangelściści piszą o tym fakcie niewiele. Mateusz w ogóle nie mówi o wniebowstąpieniu, Marek wspomina lakonicznie: "Po rozmowie z nimi Pan Jezus został wzięty do nieba" (Dz 16, 19). Jan wzmiankuje w formie przepowiedni. Miejscem wniebowstąpienia Jezusa była Góra Oliwna. Z tej góry, gdzie rozpoczęła się męka Chrystusa, wzięła początek także Jego chwała. Jezus polecił Apostołom, aby nie odchodzili z Jerozolimy, lecz by oczekiwali spełnienia obietnicy Zesłania Ducha Świętego (por. Dz 1, 4-5). Po powrocie do Jerozolimy Apostołowie "trwali jednomyślnie na modlitwie razem z niewiastami, Maryją, Matką Jezusa, i braćmi Jego" (Dz 1, 14).



Pan Jezus tajemnicą swojego Wniebowstąpienia żył na długo przed jej dokonaniem się. Przy Ostatniej Wieczerzy wprost zapowiada swoje odejście do niebieskiego Ojca. Motywuje nawet konieczność swego odejścia:

Wniebowstąpienie jest dniem królewskiej intronizacji Chrystusa, tryumfem, jaki przygotowuje swojemu Synowi Bóg Ojciec. Stąd wiele radości w tekstach liturgicznych. Jest ono też poręczeniem powtórnego przyjścia Chrystusa: "Ten Jezus, wzięty od was do nieba, przyjdzie tak samo, jak widzieliście Go wstępującego do nieba" (Dz 1, 11). Chrystus powróci dla ostatecznego tryumfu dobra: powróci, by oddać swemu Ojcu wszystko, by zgromadzić wszystkich i wszystko w Kościele. Wniebowstąpienie jest nie tylko ostatecznym i uroczystym wywyższeniem Jezusa z Nazaretu, ale również zadatkami i gwarancją wywyższenia, wyniesienia do chwały natury ludzkiej. Nasza wiara i nadzieja chrześcijan zostają dzisiaj umocnione i utwierdzone, bowiem jesteśmy zaproszeni nie tylko do tego, by rozważać własną małość, słabość i ubóstwo, ale także ową przemianę wspanialszą aniżeli samo dzieło stworzenia, "przemianę", której Chrystus w nas dokonuje wówczas, kiedy jesteśmy z Nim zjednoczeni dzięki łasce i sakramentom.

Warto podkreślić, że Pan Jezus wstąpił do nieba nie sam, ale wziął ze sobą wszystkie dusze świętych z otchłani. W czasie rozłąki z ciałem przed swoim zmartwychwstaniem odwiedził je w otchłani i zapowiedział im rychłe wybawienie. Dzisiaj spełnia obietnicę i triumfalnie wprowadza je do nieba. Ten dzień jest więc ważnym wydarzeniem dla całego rodzaju ludzkiego. Miejsce zbuntowanych aniołów zajmują w niebie dusze ludzkie, aby na końcu świata mogły wejść także do chwały ich uwielbione ciała.

Na świętowane dziś wydarzenie używamy określenia "wniebowstąpienie", gdyż Chrystus własną mocą wstąpił na niebios. Swoją Matkę natomiast, a kiedyś także nas wszystkich, Chrystus zabierze do nieba. Stąd mówimy o "wniebowzięciu".

**Urodziny O. Zbigniewa Pieńkos**

Dnia 17 maja obchodzi swoje urodziny O. Zbigniew Pieńkos. O. Zbigniewie, niech Bóg obdarza Ciebie licznymi łaskami w życiu kapłańskim i zakonnym a Matka Boża niech Ciebie wspiera w głoszeniu Jej imienia poprzez Radio Maryja i Telewizję TRWAM.

ROK SAKRAMENTÓW • JEDNO SŁOWO DO PRZEMYSŁENIA

**Zmiana**

©photo credit

Wierzmy, że kiedy podczas Mszy św. kapłan przywołuje Ducha Świętego i powtarza słowa Jezusa, to chleb i wino zostają zamienione w Jego prawdziwe Ciało i Krew. W wierze umiemy potwierdzić, że to dzieje się naprawdę. Nie potrafimy jednak wytłumaczyć precyzyjnie jak to się dzieje, niezależnie od tego, jak bardzo byśmy tego pragnęli. „Jak” pozostaje tajemnicą. I jest w tym kolejny ważny wymiar przemiany, który domaga się naszej bliższej uwagi.

To nie tylko chleb i wino ulegają przemianie, ale także my, którzy przyjmujemy Ciało i Krew Pana jesteśmy w radykalny sposób przemienieni. Jezus powiedział: „Kto spożywa moje Ciało i pije moją Krew, ma życie wieczne, a Ja go wskreszę w dniu ostatecznym (J 6, 54). Eucharystia przemienia nas w najbardziej radykalny do wyobrażenia sobie sposób - z bycia śmiertelnikami poddanyymi śmierci, w dzieci Boga wywyższone do nowego, wiecznego życia.

**ISTOTA UZDROWIENIA I KOMUNII WEDŁUG PAPIEŻA FRANCISZKA**

The ARCHDIOCESE OF CHICAGO in partnership with LOYOLA PRESS.

More on Pope Francis's Vision at [www.loyolapress.com/popefrancis](http://www.loyolapress.com/popefrancis)[www.ArchChicago.org](http://www.ArchChicago.org)

© 2015 Archdiocese of Chicago, Fr. Louis J. Cameli

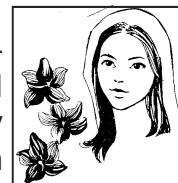
## Parafia Matki Bożej Częstochowskiej



Każdej parafii została przypisana docelowa meta kampanii. Meta dla naszej parafii jest \$405,000. Prosimy rodziny o deklaracje finansową, która zostanie rozłożona na okres pięciu lat. Chcemy podziękować tym rodzinom, które udzieliły tak hojniej donacji na rzecz kampanii. Bardzo dobrą wiadomością jest to, że otrzymaliśmy już zobowiązania w łącznej wysokości \$385,280 od 60 rodzin. To jest 95% naszej mety. Chcemy podziękować tym rodzinom, które udzieliły tak hojniej donacji na rzecz kampanii.

### Nabożeństwa Majowe!

W niedziele nabożeństwa są o godzinie 10:00 AM pół godziny przed Mszą św. Serdecznie zachęcamy do liczego udziału w tych pięknych maryjnych nabożeństwach.



### TV-TRWAM i Radio Maryja na żywo w Internecie

Mamy przyjemność poinformować że został uruchomiony serwer tu w Chicago dzięki któremu możemy oglądać telewizję TRWAM bez zacięć i przerw w Internecie używając komputera, tableta, czy smartphone. Wystarczy wejść na stronę: [www.radiomaryjachicago.org](http://www.radiomaryjachicago.org)

### St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

### Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

### Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

#### CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

#### ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

#### MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.